

**DER TEAMGEIST ZÄHLT –
BEI FINANZEN, SPORT UND SPIEL.**

● **Das »Gemeinsam-sind-wir-stark«-
Erlebnis:** Zusammenspiel ist der
Schlüssel zum Erfolg – beim Sport
ebenso wie bei den Finanzen. Deshalb
fördern wir – die größte Finanzgruppe
Deutschlands – auch den Breitensport.
Mit vereinten Kräften.

**Sparkasse
Grünberg** 

www.sparkasse-gruenberg.de

M. & G. Nachtigall

Ihr Fachhändler bietet Ihnen:



**Perfekten Service . Fachberatung . Günstige
Preise**

**Fernseh- Hifi- Telefonanlagen. Video-Sprechanlagen.
Tresore**

Burgweg 8

35447 Reiskirchen Saasen

Fon: 06401-6784



„Zur Traube“

Italienische und deutsche Küche
mit Liefer. + Partyservice
Biergarten und Fremdenzimmer
Saal für 80 Personen

Mo. - Fr. 16.00-01.00 Uhr

Sa. 15.00-01,00; So. 11.00 - 01.00 Uhr

Dienstag - Ruhetag

Tel. 06401 - 229360 oder 0172 -6746791

„Zur Traube“ Giessener Strasse 1, 35447 Reiskirchen - Saasen Inh. Thomas Kraft



Zur Traube

Vorstand - Abteilungsleiter bzw. Ansprechpartner für 2001/2002

<u>1. Vorsitzender</u>	Hartmut Swoboda	06401-6556
<u>2. Vorsitzender</u>	Thorsten Becker	06401-220372
<u>Schriftführer</u>	Wilhelm Steinebach	06401-6785
<u>Rechner</u>	Siegfried Rauch	06401-21148

<u>Beisitzer</u>	Anja Albach	06401-960977
	Susanne Becker	06401-220372
	Jens Hasenpflug	06401-21883
	Roland Klös	06401-21308
	Silke Kukla	06401-21331
	Corinna Kutscher	06401-21840
	Helmut Münch	06401-77298
	Franz Stöhr	06401-4150



Abteilung: Fußball

<u>Senioren</u>	Wilhelm Steinebach	06401-6785
<u>Stellvertreter</u>	Thorsten Becker	06401-220372
<u>Jugend</u>	Erich Fischer	06401-5274
<u>Alte Herren</u>	Thomas Klement	06401-5474

<u>Schiedsrichter Beauftragter</u>	Karlheinz Sommerlad	06401-21462
<u>Fußball Pressesprecher</u>	Werner Klement	06401-903653
<u>Platzwart</u>	Helmut Münch	06401-7298
<u>Platzaufbau</u>	Hermann Faul	06401-7742

<u>Abteilungsleiter</u>		
<u>Tischtennis</u>	Erhard Karger	06401-210692
<u>Gymnastik</u>	Christa Menz	06401-903756
<u>Tanzgruppen</u>	Ulrike Klös	06401-3310
<u>Kegeln</u>	Oswald Menz	06401-7568

Unser Angebot:

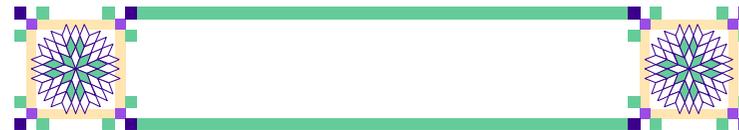


Ambulanter Pflegedienst
K. & F. Peilstöcker

- *alle Tätigkeiten der Grundpflege
- *alle Tätigkeiten der Behandlungspflege
- *Hauswirtschaftliche Leistungen
- *Betreuung
- *Be- und Versorgung aller Art

Weitere unverbindliche Information:

unter 06401- 22 09 86
Bollnbach - Saasener Str. 14
35447 Reiskirchen



Die  Bersröder Straße 15
Rüdiger Schäfer
HOLZWERKSTATT
HOLZFACHMARKT
HOLZZUSCHNITTE
Alles für den Hobbyschreiner
35447 Reiskirchen
Tel.: 06408/6728 Fax: 06408/64288

Neu!!

Holzspielwaren

Möbel

Sprüche

Wenn zwei Menschen dasselbe denken, ist einer überflüssig.

*

Beziehungen sind nur für den schädlich, der keine hat.

*

Wer viel redet, erfährt wenig.

*

Siege, aber triumphiere nicht.

*

Was ich verachten will, das muss ich kennen.



Fußball

Vierundzwanzig Beine rasen durch die Gegend ohne Ziel, und weil sie so rasen müssen, nennt man das ein Rasenspiel.

Rechts und links stehn zwei Gestelle, je ein Spieler steht davor. Hält den Ball er, ist ein Held er, hält er nicht, schreit man: "Du Tooor!"

Fußball spielt man meistens immer mit der unteren Figur. Mit dem Kopf, obwohl's erlaubt ist, spielt man ihn ganz selten nur.

Heinz Erhardt

Richtig fit zu werden, ist keine Arbeit, sondern ein Vergnügen. Alles, was Sie verlieren, sind überschüssige Pfunde, die Ihnen sowieso schon lästig waren. Was Sie gewinnen, ist mehr Freude am Leben. Mehr darüber beim Sportverein in Ihrer Nähe. Es wäre doch gelacht, wenn der nicht auch für Sie das Angebot hätte, das Ihnen Spass macht.



Termine und Übungsstunden der einzelnen Abteilungen

Fußball-Senioren

Dienstag: ab 19:15 Uhr
Trainingsort:

Donnerstag: ab 19:15 Uhr
Sportplatz auf dem Wingert

Trainer: Stefan Heupel
Mobil: 0173 931 4678



Fußball-Alte-Herren

März - Oktober

Mittwoch: ab 19:00 Uhr
Sportplatz auf dem Wingert

Leitung: Thomas Klement
Fon: 06401-5474

Oktober - März

Donnerstag: 20:00 bzw. 21:00 Uhr
Großsporthalle Reiskirchen

Fußball-Jugend

Übungsstunden erfragen bei

Jugendleiter: Erich Fischer
Fon: 06401-5274

Gymnastik-Abteilung

Gymnastik/Aerobic:

Theraband-Aerobic
Dienstag 19:00 Uhr

Hantel-Aerobic
Donnerstag 19:00 Uhr

Stepp-Aerobic
Samstag 15:00 Uhr



Leitung: Christa Menz
Fon: 06401-903756

Tanzgruppen:

Music & Rhythm
Dienstag 20:00 Uhr

Powergirls
Donnerstag 20:00 Uhr

Leitung: Ulrike Klös
Fon: 06401-3310

Susanne Becker
Fon: 06401-220372

Mutter+Kind-Turnen:

2 bis 4 Jahre

Montag 15:00 Uhr

Leitung: Anja Albach
Fon: 06401-960977

Susanne Becker
Fon: 06401-220372

Kinder-Turnen:

4 bis 7 Jahre

Montag 16:30 Uhr

Leitung: Simone Luckert
Fon: 06401-3713

Ute Siebeneicher
Fon: 06401-21883

Jugend-Turnen:

Mittwoch 16:30 Uhr

Leitung: Gabi Fischer
Fon: 06401-5274

Neu für Mädchen ab 7 Jahre !!!!

Dienstag 17:00 Uhr

Leitung: Anja Albach
Fon: 06401-960977

Nachwuchstänzerinnen für die Tanzgruppen.

Ulrike Klös
06401-3010

Christiane Knöß
06401-903654

Übungsort:

Sport- und Kulturhalle Saasen

Abteilung-Tischtennis

Trainingszeiten:

Jugend:

Montag: 17:30 Uhr

Leitung: Erhard Karger
Fon: 06401-210692



Senioren:

Montag: 19:30 Uhr

Leitung: Erhard Karger
Fon: 06401-210692

Übungsort:

Sport- und Kulturhalle Saasen

Abteilung: Kegeln - Männer

Montags ab 20:00 Uhr auf der Kegelbahn in der örtlichen Sport- und Kulturhalle

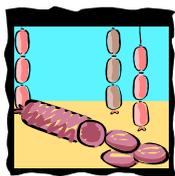


**Früher an später denken!
Vorsorge, Versicherungen,
Finanzierungen, Vermögensberatung.**

**Nutzen Sie unsere Vielfalt und Kompetenz
seit über 25 Jahren, denn Kundendienst
ist unsere Stärke.**

**VERSICHERUNGSSERVICE
GÜNTHER S E I F E R T
06401 - 90060**

**G
A
S
S
C
H
E
P
P
T
H
A
U
S**



**Inhaber
Karl-Heinrich und
Rosemarie Schepp
Bahnhofstraße 9
35447 Reiskirchen-Saasen**

**Metzgerei
eigene Schlachtung
Wurstherstellung**

Service:

**100 Sitzplätze in der Gaststätte
80 Sitzplätze im Saal
Biergarten - Auto-Parkplätze**

Angebote:

die bekannte gute Küche ala Cart

**Top Buffet und Tafelgestaltung
bei ihrer Privatfeier.**

**Kaffee und Kuchentafel bei
Beerdigungen.**

Partyservice – auch außer Haus

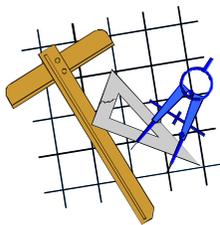


Kegeln

Erneut Frühjahrsmeister: Manfred Heymann

Die Kegler vom Kegelclub "Einer wackelt" veranstalteten am Karfreitag auf der Kegelbahn in der heimischen Sport- und Kulturhalle ihre Frühjahrsmeisterschaften. Unter der Turnierleitung von Oswald Menz hatte jeder Teilnehmer in zwei Durchgängen 30 Wurf in die "Vollen" sowie 30 Wurf "Abräumen" zu absolvieren. Die vier Erstplatzierten erhielten aus den Händen von Hartmut Swoboda, Vorsitzender des Sportvereins, die Pokale. Vorjahressieger Manfred Heymann sicherte sich mit 315 Holz erneut den Titel. Auf den Plätzen 2 bis 4 folgten Ottmar Klös (308 Holz), Erhard Karger (285), Bernhard Keil (276). Die weiteren Plazierungen des Teilnehmerfeldes: Roland Klös (275), Erich Fischer (274), Jürgen Damm (271), Mark - Phillippe Keil (267), Helmut Münch (262), Willi Schepp, Hohlstraße (260), Timo Schepp (251), Michael Klement (232), Michael Seibert (230) und Willi Steinebach (227), der die "Rote Laterne" erhielt. Den Aktivitäten schloß sich ein gemütliches Beisammensein an.





PLANUNGSBÜRO Stefan KnöB

Dipl. Ing. (FH) Hochbau
Burgweg 14 ; 35447 Reiskirchen - Saasen

Planung - Bauzeichnungen - Statik - Wärmeschutz – Bauleitung

Ihr Partner für die Planung und das Erstellen Ihres Traumhauses
vom Rohbau bis schlüsselfertig.

Tel. 06401 / 90 30 83 Fax. 90 30 84 Mobil 0171 / 81 74 024

Senioren - Fußball

Ein Neuanfang mit Perspektive !

Nach einem turbulenten Jahr 2000, mit der Gründung und Auflösung der Spielgemeinschaft SG Harbach/Saasen auf Seniorenebene, wusste zu Beginn der Spielzeit 2000/2001 niemand wie sich der Fußball in Saasen entwickeln würde. Entgegen dem allgemeinen Trend zur Gründung neuer Spielgemeinschaften musste und wollte der SV Saasen aufgrund der vom SV Harbach beschlossenen Auflösung der Spielgemeinschaft wieder alleine eine Fußballmannschaft stellen. Dass es letztendlich sogar 2 Mannschaften wurden, die dem runden Leder auf dem heimischen Sportplatz in Saasen, sowie auf den noch größtenteils unbekanntem Sportplätzen der Kreisliga B Gruppe Süd nachjagen, darf als Erfolg bezeichnet werden.

Mit Stefan Heupel konnte der damalige Spielertrainer der SG Harbach/Saasen seine begonnene Arbeit fortsetzen und die Heranführung und Weiterentwicklung junger Spieler als Konzept für eine sportlich gesicherte Zukunft des SV Saasen stärken. Dass dabei nicht nur der sportliche Erfolg im Vordergrund stehen konnte, war allen Vereinsverantwortlichen und Zuschauern klar. Entsprechend schwankend zeigten sich dann im Verlaufe der Saison die Leistungen und Ergebnisse der beiden Mannschaften. Nach Abschluß der Vorrunde belegte die 1. Mannschaft den 9. Platz mit 5 Siegen, 2 Unentschieden und 6 Niederlagen. Die Reserve belegte zur Saisonhälfte den 6. Platz. Insgesamt kamen 39 Spieler zum Einsatz, wobei 28 Spieler unter 30 Jahre alt waren. Die neuformierten Mannschaften konnten im Laufe der Rückrunde ihre Leistungen stabilisieren.

Eine Erfolgsserie von 10 Siegen und nur 3 Niederlagen brachte die 1. Mannschaft auf den 4. Tabellenplatz. Damit war man insgesamt die drittbeste Mannschaft der Rückserie. Nur aufgrund der schlechteren Tordifferenz verfehlte man den 3. Tabellenrang in der Kreisliga B Gruppe Süd. Mit einer solchen Leistung hatte aufgrund des Vorrundenverlaufes niemand rechnen können. Dementsprechend groß war die Freude bei allen Beteiligten und Zuschauern.

Die 2. Mannschaft durfte sogar kurze Zeit von einer möglichen Meisterschaft träumen, da sie ebenfalls eine Siegesserie in der Rückrunde bestreite. Das Spiel gegen den Tabellenführer und Meister MTV Gießen ging aber verloren, so dass letztendlich ein 3. Platz erreicht wurde.

Dies kann uneingeschränkt als starke Leistung angesehen werden, da es sich nicht um eine "Alte-Herren-Mannschaft" handelt, sondern häufig um junge Spieler die zuvor jahrelang nicht mehr dem Fußballspiel zugewandt waren und in dieser Spielrunde einen Neueinstieg wagten.

DAS ZEICHEN FÜR
QUALITÄT
IN FORM UND
AUSFÜHRUNG
VON
NATURSTEINARBEITEN

WALTER HEUSER
GMBH & CO. KG
STEINMETZ- UND
STEINBILDHAUERWERKSTÄTTE
BERSRÖDER STRASSE 23
35447 REISKIRCHEN
TEL. 06408/965010
Fax 06408/965013

Treppenanlagen · Fußbodenbeläge
Fensterbänke · Fassadenverkleidungen
Marmorbäder
Natursteinrestaurierungen
Küchenarbeitsplatten
Grabmale in allen bewährten Materialien

WKT GRUPPE **IHR SPEZIALIST FÜR**

- Wärmedämmung
- Dachgeschoßausbau
- Estrich und Trockenestrich
- Trockenbau
- Akustikdecken
- Isolierung für Heizung u. Lüftung
- Schall und Brandschutz

Niederlassung:
WKS Dämmstoffe
Gottlieb-Daimler-Straße 24
35398 Giessen West
Tel. 0641/96270-0 Fax. 9627019

Rufen Sie uns an und vereinbaren Sie mit uns einen Beratungstermin an Ihrer Baustelle.

Senioren - Fußball

Fortsetzung von Seite 6

Schließlich wurden für die kommende Saison einige Personalentscheidungen getroffen. So bleibt der bisherige Trainer Stefan Heupel ein weiteres Jahr verantwortlich für den Seniorenfußball in Saasen. Ihm zur Seite steht als Fußballabteilungsleiter Willi Steinebach, der vorübergehend in der Rückrunde den urlaubsbedingt verhinderten Trainer für einige Wochen erfolgreich vertreten konnte. Durch die Neuregelung der Klasseneinteilung für die kommende Saison **sind 16 Mannschaften aus den A-Klassen in die Kreisligen B abgestiegen**. So wird es zu veränderten Gruppeneinteilungen kommen. Und in der Folge wurden einige neue Fußball-Spielgemeinschaften gegründet (**u.a. SG Bersrod/Reiskirchen und SG Göbelnrod/Beltershain/Harbach**), die wiederum zu einer Veränderung der Fußballlandschaft in unserer Region führen werden. Waren es 1990 von der Bezirksliga bis zur B-Klasse nur 6 Spielgemeinschaften, so wurden zu Beginn der Saison 2000/2001 schon 21 Spielgemeinschaften gezählt. Wohin dieser Trend führt, ob der Klassiker Fußball im Rahmen des veränderten Freizeitverhaltens sich seinen bisherigen Stellenwert erhalten kann, wird die Zukunft beantworten. Die Fußballabteilung des SV Saasen versucht diesem Trend entgegenzuwirken. Ob dieses gelingt, wird ebenfalls die Zukunft zeigen.

Nachfolgend die Abschlusstabellen der Kreisliga B Gießen Gruppe Süd :

Kreisliga B Gießen Süd

Platz	Mannschaft	Spiele	Siege	Remis	Niederl.	Tore	Diff.	Punkte
1.	SG Lardenbach/Weickartshain	26	20	3	3	69:23	+46	63
2.	VfR Lich II	26	19	2	5	71:26	+45	59
3.	SV Dorf-Güll *	26	15	3	8	70:44	+26	47
4.	SV Saasen	26	15	2	9	54:40	+14	47
5.	SG Birklar II	26	14	2	10	79:70	+9	44
6.	SG Steinheim/Rodheim *	26	14	1	11	71:43	+28	42
7.	MTV 1846 Gießen	26	13	3	10	71:45	+26	42
8.	FC Grüningen	26	10	6	10	38:36	+2	36
9.	Kurdischer FC	26	10	5	11	41:46	-5	35
10.	Teutonia Laubach	26	9	4	13	45:44	+1	31
11.	Gonterskirchen/Freienseen	26	8	6	12	52:49	+3	30
12.	SV Langd	26	7	4	15	48:75	-27	25
13.	Türkspor Gießen	26	7	1	18	36:89	-53	22
14.	VfL Muschenheim	26	0	0	26	26:141	-115	0

* 1 Punkt Abzug wg. Nichterfüllung des Schiedsrichtersolls

Kreisliga B Gießen Süd, Reserven

Platz	Mannschaft	Spiele	Siege	Remis	Niederl.	Tore	Diff.	Punkte
1.	MTV 1846 Gießen	18	13	1	4	58:30	+28	40
2.	SV Dorf Güll	18	10	3	5	55:33	+22	34
3.	SV Saasen	18	10	3	5	42:28	+14	33
4.	SG Lardenbach/Weickartshain	18	9	5	4	35:18	+17	32
5.	FC Grüningen	18	7	4	7	30:35	-5	25
6.	SG Steinheim/Rodheim	18	6	6	6	31:30	+1	24
7.	Teutonia Laubach	18	7	1	10	36:51	-15	22
8.	SG Gonterskirchen/Freienseen	15	4	5	9	35:31	+4	17
9.	VfL Muschenheim	17	4	3	11	25:45	-20	15
10.	Türkspor Gießen	17	3	3	12	20:66	-46	11

Tischtennis



Weibliche Jugend Vizekreismeister

Schöner Erfolg für den Nachwuchs der Tischtennisabteilung. Das von Hans Jürgen Schieferstein betreute Team mit Maike Gärtner, Julia Klös, Caroline Klös, Anne - Sophie Keil und Antonina Müller sicherten sich bei der männlichen Jugend B 2, Liga 1, weibliche Gegner zugelassen, mit 13:3 Punkten und 45:20 Sätzen während der laufenden Runde den Gruppensieg. Am Sonntag, dem 29. Mai 2001 spielte das Team in Beuern um die Kreismeisterschaft. Vier Mannschaften kämpften um Platz und Sieg. Im ersten von zwei Spielen gab es einen klaren Erfolg (6:2) gegen die Gastgebermannschaft. Hochmotiviert ging das Quartett ins Endspiel. Der Gegner aus Alten Buseck erwies sich als sehr spielstark und siegte souverän mit 6:0. "Ich bin stolz auf die Mädchen", so Abteilungsleiter Erhard Karger. "Sie haben unseren Verein auf der -grünen Platte- mit Bravour weit über die Heimatgrenze hinaus vertreten. Die Erringung der "Vize" - Kreismeisterschaft ist mehr als ein Achtungserfolg."



GETRÄNKE

Buchtaleck

Fachgroßhandel
Gastronomie-Service
Logistik

... einfach erfrischend

Daimlerstraße 8
35447 Reiskirchen
Tel. 0 64 08 / 95 40-0 Fax 0 64 08 / 95 40-46